

III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

RÅDETS BESLUT 2009/599/GUSP

av den 4 augusti 2009

om genomförande av gemensam ståndpunkt 2006/795/Gusp om restriktiva åtgärder mot
Demokratiska folkrepubliken Korea

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av rådets gemensamma ståndpunkt 2006/795/Gusp av den 20 november 2006 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.1, jämförd med artikel 23.2 i fördraget om Europeiska unionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 20 november 2006 antog rådet gemensam ståndpunkt 2006/795/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea och genomförde därmed Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1718 (2006).
- (2) Den 27 juli 2009 antog rådet gemensam ståndpunkt 2009/573/Gusp ⁽²⁾ om ändring av gemensam ståndpunkt 2006/795/Gusp och genomförde därmed Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1874 (2009).
- (3) I enlighet med Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1718 (2006) angav sanktionskommittén den 24 april och den 16 juli 2009 de personer och enheter som ska omfattas av restriktiva åtgärder.

- (4) Förteckningen över de personer och enheter som ska omfattas av restriktiva åtgärder enligt bilaga I till gemensam ståndpunkt 2006/795/Gusp bör därför bytas ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förteckningarna över personer och enheter i bilaga I till gemensam ståndpunkt 2006/795/Gusp ska ersättas med förteckningarna i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 augusti 2009.

På rådets vägnar
C. BILDT
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 322, 22.11.2006, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 197, 29.7.2009, s. 111.

BILAGA

"BILAGA I

a) Förteckning över personer som avses i artiklarna 3.1 a och 4.1 a

	Namn	Alias	Födelsedatum	Datum för upptagande i förteckningen	Övriga uppgifter
1.	Yun Ho-jin	alias Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Direktör för Namchongang Trading Corporation; övervakar import av varor som behövs för uranberikningsprogrammet.
2.	Ri Je-son	alias Ri Che-son	1938	16.7.2009	Direktör för General Bureau of Atomic Energy (GBAE), det viktigaste organ som styr Nordkoreas kärntekniska program; främjar fler nukleära satsningar, inklusive GBAs förvaltning av Yongbyon Nuclear Research Centre och Namchongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Direktör för General Bureau of Atomic Energy (GBAE), involverad i Nordkoreas kärntekniska program, som chef för Scientific Guidance Bureau inom GBAs var han ledamot i Science Committee inom Joint Institute for Nuclear Research.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	F.d. direktör, Yongbyon Nuclear Research Centre, hade tillsyn över tre viktiga anläggningar som bistår tillverkningen av plutonium för vapenändamål: Fuel Fabrication Facility, Nuclear Reactor och Reprocessing Plant.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Direktör för Korea Ryongaksan General Trading Corporation; involverad i Nordkoreas program för ballistiska robotar.

b) Förteckning över enheter som avses i artikel 4.1 a

	Namn	Alias	Lokalisering	Datum för upptagande i förteckningen	Övriga uppgifter
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	alias CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; alias EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; alias DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; alias 'KOMID'	Central District, Pyongyang, DPRK.	24.4.2009	Den största vapenhandlaren och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.

	Namn	Alias	Lokalisering	Datum för upptagande i förteckningen	Övriga uppgifter
2.	Korea Ryonbong General Corporation	alias KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; tidigare LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, DPRK; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK.	24.4.2009	Försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.
3.	Tanchon Commercial Bank	tidigare CHANGGWANG CREDIT BANK; tidigare KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, DPRK.	24.4.2009	Nordkoreas viktigaste finansiella organ när det gäller försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av sådana vapen.
4.	Namchongang Trading Corporation	alias NCG; alias NAMCHONGANG TRADING; alias NAM CHONGANG CORPORATION; alias NOMCHONGANG TRADING CO.; alias NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION	Pyongyang, DPRK.	16.7.2009	Namchongang är ett nordkoreanskt handelsföretag underställt General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang har varit involverat i upphandlingen av japanska vakuumpumpar som identifierats i en nordkoreansk kärnanläggning samt kärntekniskt relaterad upphandling i samräde med en tysk person. Har dessutom varit involverat i inköp av aluminiumrör och annan utrustning som är särskilt lämplig för urananrikningsprogrammet från slutet av 1990-talet. Dess företrädare är en f.d. diplomat som tjänstgjort som Nordkoreas representant vid Internationella atomenergiorganets (IAEA) inspektion av kärnanläggningen Yongbyon 2007. Namchongangs spridningsverksamhet är djupt oroande med tanke på Nordkoreas tidigare spridningsverksamhet.
5.	Hongkong Electronics	alias HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran.	16.7.2009	Ägs eller kontrolleras av, eller agerar för eller påstår sig agera för Tanchon Commercial Bank och KOMID. Hongkong Electronics har överfört miljontals dollar från spridningsrelaterade fonder på uppdrag av Tanchon Commercial Bank och KOMID sedan 2007 (båda upptogs i kommitténs förteckning i april 2009). Hongkong Electronics har överföring av pengar från Iran till Nordkorea på uppdrag av KOMID.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	alias KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK.	16.7.2009	Ett nordkoreanskt företag baserat i Pyongyang som är underställt Korea Ryonbong General Corporation (upptogs i kommitténs förteckning i april 2009) och är involverat i utvecklingen av massförstörelsevapen.

	Namn	Alias	Lokalisering	Datum för upptagande i förteckningen	Övriga uppgifter
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	alias General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, DPRK.	16.7.2009	GBAE ansvarar för Nordkoreas kärntekniska program som inbegriper Yongbyon Nuclear Research Centre and dess forskningsreaktor för plutoniumtillverkning på 5 MWe (25 MWt) samt bränsletillverkning och upparbetningsanläggningar. GBAE har hållit kärnrelaterade möten och diskussioner med Internationella atomenergiorganet. GBAE är det främsta nordkoreanska organet som har tillsyn över de kärntekniska programmen, inklusive verksamheten vid Yongbyon Nuclear Research Centre.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, DPRK.	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation är underställt Nordkoreas Second Academy of Natural Sciences och är främst ansvarig för upphandling av varor och teknik till stöd för Nordkoreas försvarsforsknings- och utvecklingsprogram, inklusive, men inte begränsat till, program för och upphandling av massföretörelsevapen och bärarsystem, inklusive material som kontrolleras av eller är förbjudna enligt relevanta multilaterala kontrollsysteem.”